

القائمة الموحدة للمركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

٢٠٢٣	٢٠٢٢
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
الموجودات	
ودائع لدى بنوك وتحت الطلب	٨٢,٤٦٧
إيداعات لدى البنوك	٧٨,٦٢٥
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١٢٨,٢٧٤
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	١٣٠,٢١٨
إستثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة	-
قروض وضمم مدينة	١٩,٦٧٩
موجودات أخرى	٧٠,٥١٥
إستثمارات في شركات زميلة	٦٠,٣٨٦
إستثمارات عقارية	١٢٧,٣٨٨
ممتلكات ومعدات	١٥,٦٧٩
الشهرة وموجودات غير ملموسة أخرى	٦٢,١٥١
موجودات محتفظ بها لغرض البيع	-
مجموع الموجودات	٧٧٥,٣٨٢

المطلوبات وحقوق الملكية	
المطلوبات	
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	١٢١,٥١٠
ودائع العملاء	١٥,٩١٥
قروض لأجل	٢٠٣,٦٢٢
سندات طويلة الأجل	-
مطلوبات أخرى	٨٩,٧٥٩
مجموع المطلوبات	٤٣٠,٨٠٦

حقوق الملكية	
رأس المال	١١٦,١٣٢
علاوة إصدار أسهم	٥,٦٨٧
احتياطي قانوني	٥٤,٠٣٤
احتياطي عام	٣,٧٦٥
احتياطي القيمة العادلة	١٤,٦٤١
احتياطي تحويل عملات أجنبية	(٦,٥٠٥)
أرباح مبقاة / (عجز متراكم)	٤,٠٠٧
الحقوق العائدة إلى مساهمي الشركة الأم	١٩١,٧٦١
رأس المال الإضافي الدائم فئة ١	٣٣,٠٠٠
حقوق غير مسيطرة	١١٩,٨١٥
مجموع حقوق الملكية	٣٤٤,٥٧٦
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٧٧٥,٣٨٢

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٣	١١٦,١٣٢	٥,٦٨٧	٥٤,٠٣٤	٣٣,٧٦٥	(٧,٥٨٦)	(٥,٣٧٩)	(١,٤٢٥)	١٩٥,٢٢٨	٣٣,٠٠٠	٣٣,٣٤٩	١٢١,٥٧٧
صافي (الخسارة) الربح للسنة	-	-	-	-	-	-	(٩,٥١٧)	(٩,٥١٧)	-	٥٩٥	(٨,٩٢٢)
دخل (خسارة) شاملة أخرى	-	-	-	-	١٢,٧٧٣	(١,٠٨٧)	-	١١,٦٨٦	-	٨٣٢	١٢,٥١٨
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة	-	-	-	-	١٢,٧٧٣	(١,٠٨٧)	(٩,٥١٧)	٢,١٦٩	-	١,٤٢٧	٣,٥٩٦
محول من بيع إستثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	٣٤٨	-	(٣٤٨)	-	-	-	-
تغيرات أخرى في شركة زميلة	-	-	-	-	-	-	(٣,٠٤٥)	(٣,٠٤٥)	-	(٣٠٥)	(٣,٣٥٠)
تغيرات أخرى	-	-	-	-	-	(٣٩)	(٨,١٥٤)	٩١٣	-	٦٣٦	١,٥٤٩
سداد فائدة على رأس المال الإضافي الدائم فئة ١	-	-	-	-	-	-	(٣,٥٠٤)	(٣,٥٠٤)	-	-	(٣,٥٠٤)
محول من احتياطي عام إلى أرباح مبقاة	-	-	-	(٣٠,٠٠٠)	-	-	٣٠,٠٠٠	-	-	-	-
اقتناء شركات تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٤,٧٠٨	٢٤,٧٠٨
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	١١٦,١٣٢	٥,٦٨٧	٥٤,٠٣٤	٣٣,٧٦٥	١٤,٦٤١	(٦,٥٠٥)	٤,٠٠٧	١٩١,٧٦١	٣٣,٠٠٠	١١٩,٨١٥	٣٤٤,٥٧٦
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٢	١١٦,١٣٢	٥,٦٨٧	٥٣,٥١٩	٣٣,٢٥٠	(١٣,٤٧٧)	(٤,٥٧٢)	٢٦١	١٩٠,٨٠٠	٣٣,٠٠٠	٩٢,٩٠٢	٣١٦,٧٠٢
صافي الربح للسنة	-	-	-	-	-	-	٥,١٥٢	٥,١٥٢	-	٦,٨٠٦	١١,٩٥٨
دخل (خسارة) شاملة أخرى	-	-	-	-	٣,٦١٥	(٨٠٧)	-	٢,٨٠٨	-	(٧٩٩)	٢,٠٠٩
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة	-	-	-	-	٣,٦١٥	(٨٠٧)	٥,١٥٢	٧,٩٦٠	-	٦,٠٠٧	١٣,٩٦٧
محول من بيع إستثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	٢,٢٧٦	-	(٢,٢٧٦)	-	-	-	-
تحويلات خلال السنة	-	-	٥١٥	٥١٥	-	-	(١,٠٣٠)	-	-	-	-
سداد فائدة على رأس المال الإضافي الدائم فئة ١	-	-	-	-	-	-	(٣,٥٣٢)	(٣,٥٣٢)	-	-	(٣,٥٣٢)
تغيرات أخرى في حقوق غير مسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥,٥٦٠)	(٥,٥٦٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	١١٦,١٣٢	٥,٦٨٧	٥٤,٠٣٤	٣٣,٧٦٥	(٧,٥٨٦)	(٥,٣٧٩)	(١,٤٢٥)	١٩٥,٢٢٨	٣٣,٠٠٠	٩٣,٣٤٩	٣٢١,٥٧٧

القائمة الموحدة للدخل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

٢٠٢٣	٢٠٢٢
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
دخل الفوائد	٩,٥٦٢
دخل الإستثمار - صافي	١٠,٠٨٢
	١٩,٤٨١
رسوم وعمولات - صافي	٤٩,٨٣٣
مكسب (خسارة) تحويل عملات أجنبية - صافي	١,٨٨٧
حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة	(١٠,٣٩٠)
مجموع الدخل	٦٤,٨٧٩
مصروفات الفوائد	(٢١,٤٨٢)
الدخل التشغيلي قبل المصروفات والخسائر الانتمائية المتوقعة	٤٣,٣٩٧
رواتب ومزايا	(٣٣,٩٦٩)
مصروفات عامة وإدارية	(١٨,٩٤٩)
(الخسارة) الدخل التشغيلي قبل الخسائر الانتمائية المتوقعة	(٩,٥٢١)
استرجاع مخصصات (مخصصات) للخسائر الانتمائية المتوقعة	٧٢١
(الخسارة) الربح قبل الضريبة	(٨,٨٠٠)
مصروف ضريبي	(١٢٢)
صافي (الخسارة) الربح للسنة	(٨,٩٢٢)
صافي الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة	٥٩٥
صافي (الخسارة) الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم	(٩,٥١٧)

القائمة الموحدة للدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

٢٠٢٣	٢٠٢٢
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
صافي (الخسارة) الربح للسنة	(٨,٩٢٢)
الدخل الشامل الآخر	١١,٩٥٨
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة	
صافي التغيرات في احتياطي القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المقاسة	١,٤٣٤
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٣,٥٨٧
صافي التغيرات في احتياطي القيمة العادلة للشركات الزميلة	-
	١,٦٨٤
البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة	٥,٠٢١
صافي التغيرات في تحوطات التدفقات النقدية	٦
تعديلات تحويل عملات أجنبية	(١,٠٨٧)
صافي التغيرات في احتياطي القيمة العادلة للشركات الزميلة	٨,٥٧٨
	١,٥٧٥
	٧,٤٩٧
	٣٢٥
الدخل الشامل الآخر للسنة	١٢,٥١٨
مجموع الدخل الشامل للسنة	٣,٥٩٦
مجموع الدخل الشامل العائد إلى:	
- مساهمي الشركة الأم	٢,١٦٩
- حقوق غير مسيطرة	١,٤٢٧
	٣,٥٩٦

القائمة الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

٢٠٢٣	٢٠٢٢
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية	(٥١,٣٩٠)
صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة الإستثمارية	١٠,٨٠٣
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية	٧,٣١٢
تعديلات تحويل عملات أجنبية	(٨,٢٥٧)
صافي التغيرات في النقد وما في حكمه	(٤١,٥٣٢)
النقد وما في حكمه في ١ يناير	١٨٤,٩٠٦
النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر	١٤٣,٣٧٤

العائد إلى مساهمي الشركة الأم											
رأس المال	علاوة إصدار أسهم	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي تحويل عملات أجنبية	المجموع	رأس المال الإضافي الدائم فئة ١	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١١٦,١٣٢	٥,٦٨٧	٥٤,٠٣٤	٣٣,٧٦٥	(٧,٥٨٦)	(٥,٣٧٩)	١٩٥,٢٢٨	٣٣,٠٠٠	٩٣,٣٤٩	٣٢١,٥٧٧		
-	-	-	-	-	-	(٩,٥١٧)	-	٥٩٥	(٨,٩٢٢)		
-	-	-	-	١٢,٧٧٣	(١,٠٨٧)	١١,٦٨٦	-	٨٣٢	١٢,٥١٨		
-	-	-	-	١٢,٧٧٣	(١,٠٨٧)	٢,١٦٩	-	١,٤٢٧	٣,٥٩٦		
-	-	-	-	٣٤٨	-	-	-	-	-		
-	-	-	-	-	-	(٣,٠٤٥)	-	(٣٠٥)	(٣,٣٥٠)		
-	-	-	-	٩,١٠٦	(٣٩)	٩١٣	-	٦٣٦	١,٥٤٩		
-	-	-	-	-	-	(٣,٥٠٤)	-	-	(٣,٥٠٤)		
-	-	-	(٣٠,٠٠٠)	-	-	٣٠,٠٠٠	-	-	-		
-	-	-	-	-	-	-	-	٢٤,٧٠٨	٢٤,٧٠٨		
١١٦,١٣٢	٥,٦٨٧	٥٤,٠٣٤	٣٣,٧٦٥	١٤,٦٤١	(٦,٥٠٥)	٤,٠٠٧	٣٣,٠٠٠	١١٩,٨١٥	٣٤٤,٥٧٦		
١١٦,١٣٢	٥,٦٨٧	٥٣,٥١٩	٣٣,٢٥٠	(١٣,٤٧٧)	(٤,٥٧٢)	٢٦١	٣٣,٠٠٠	٩٢,٩٠٢	٣١٦,٧٠٢		
-	-	-	-	-	-	٥,١٥٢	-	٦,٨٠٦	١١,٩٥٨		
-	-	-	-	٣,٦١٥	(٨٠٧)	-	-	(٧٩٩)	٢,٠٠٩		
-	-	-	-	٣,٦١٥	(٨٠٧)	٥,١٥٢	-	٦,٠٠٧	١٣,٩٦٧		
-	-	-	-	٢,٢٧٦	-	(٢,٢٧٦)	-	-	-		
-	-	٥١٥	٥١٥	-	-	(١,٠٣٠)	-	-	-		
-	-	-	-	-	-	(٣,٥٣٢)	-	-	(٣,٥٣٢)		
-	-	-	-	-	-	-	-	(٥,٥٦٠)	(٥,٥٦٠)		
١١٦,١٣٢	٥,٦٨٧	٥٤,٠٣٤	٣٣,٧٦٥	(٧,٥٨٦)	(٥,٣٧٩)	١٩٥,٢٢٨	٣٣,٠٠٠	٩٣,٣٤٩	٣٢١,٥٧٧		

استخرجت القائمة الموحدة للمركز المالي والقائمة الموحدة للدخل الشامل والقائمة الموحدة للتدفقات النقدية والقائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية المبينة أعلاه من القوائم المالية الموحدة لبنك الخليج المتّحد ش.م.ب. (مقفلة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ ، والتي تمت الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة في ٢٨ فبراير ٢٠٢٤ ، وتم إصدار رأياً غير متحفظ، من قبل ارنست ويونغ - مملكة البحرين



بنك الخليج المتحد بنك، م.ب. (مقفلة)
United Gulf Bank B.S.C. (Closed)

حسين لالاني
الرئيس التنفيذي

فيصل العيار
نائب رئيس مجلس الإدارة

مسعود حيات
رئيس مجلس الإدارة

بنك الخليج المتحد - ص.ب ٥٩٦٤، برج بنك الخليج المتحد، المنامة، مملكة البحرين، هاتف: ٥٣٢٢٢٣ ١٧ ٩٧٣+ - فاكس: ٥٣٣١٢٧ ١٧ ٩٧٣+ - سجل تجاري رقم ١٠٥٥٠

www.ugbbh.com